

1893-08-17

AFSENDER

Laura Warberg

MODTAGER

Christine Mackie

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen ses af poststempellet

Generel kommentar:

Lassen ejede ikke Dallund Slot ved Sønder sø i 1893. Han var muligvis ansat på gården.

Tarupgård ligger nær Odense.

Fr. Lensgreve: Warberg-familien

kendte flere, der bar denne titel.

Modtagersted:

Valdemarsgade 30 København

Modtagerinfo (udskrift, tilskrift m.m.):

Adressen er skrevet på kuvertens forside

Omtalte personer:

Ellen Agnete Amstrup

Louise Amstrup

Thorvald Balslev

Hans Christian Caspersen

Johanne Caspersen

Niels Elgaard Amstrup

Malin Holmström-Ingers

Karen Jørgensen

Johanne Christine Larsen

Hans Lorentzen

Karen Lorentzen

Otto Emil Paludan

Ellen Sawyer

Adelheyde Syberg

Hempel Syberg

- Vesterdal

Albrecht Warberg

Andreas Warberg

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv, BB2735

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Gave til østfyns Museer fra en

efterkommer af Louise Brønsted

DOKUMENTINDHOLD

Der er mange gæster på Erikshaab: Paludan, Vesterdal, Amstrup med lille Agnete og Syberg-familien. Alhed har leget med Agnete en time på græsset.

Karen Jørgensen og Thorvald Balslev har også været på besøg, og Caspersen kom cyklende.

Warberg-pigerne er inviteret til Tarup, og de har derfor haft travlt med at ordne deres kjoler.

Man har lavet ribssaft og syltet stikkelsbær.

Laura Warberg vil sende Christine lidt penge, så hun kan invitere sin far på the i København. Hun vil også selv komme på besøg og medbringe madvarer. Der er lavvande i pengekassen.

TRANSSKRIFTION

[På kuvertens forside:]

Frøken Chr. Warberg

Valdemarsgade N_o_ 30 -

København V.

[I brevet:]

Kjæreste Basse!

Du længes vel meget efter et Brev herfra, men vi har ikke haft Tid at skrive. Det er mageløst i denne Sommer, som det gaaer i en Kjøre med Selskabelighed. I Mandags kom Paludan med første Tog, havde Brev med til Junge, at han vidste ikke rigtig, om han kom den Dag eller ej, hun havde været med Far hos Lassens paa Dallund og var kommen hjem med sidste Tog, alle fra Tarup havde været med nede at hilse paa dem - altsaa Junge var ikke oppe før 9, sad og læste Brevet, da hun hører ham selv tale i Gaarden, han var cyclet hjemmefra 7 og var her 9. Her blev jo Glæde allevegne. En Time senere [ulæseligt ord] Westerdal, var kommen med samme Tog som Pal, men gik feil et Par Gange. Han var her hele Dagen, var meget livlig og vi synes udmærket om ham. Han takkede saa forfærdelig meget og jeg troer han befandt sig rigtig vel. Far bad ham komme igjen. Samme Dag var jo Wisse med lille Agnete og Minis. Vi var alle til Middag paa Gjelskov om Søndagen og derfra en lille Tur paa Ølstedg. for at bede W. endelig tage Nete med, vi lovede, ikke at tumle saa meget med hende. Hun var henrivende gik rundt og passede sig selv, laa en hel Time paa Græsplænen og tumlede med Alhed. Amstrup kom efter dem. Karen Jørgensen til The; de fulgte westerdal paa Vej og Karen førte Konversationen og fortalte dem en rædsom Masse Vrøvl, saa Alhed og Junge paa en Gang brast i Latter. Næste Dag fik de saa uhyrlig travlt med

at vaske og sye paa alt deres Tøj, vi opdagede at de ingen Kjoler havde i Orden til at tage til Tarup med hvorhen de blev bedt alle sidst i denne Uge saaledes Junge og Elle idag, Alhed ..., Molle og [ulæseligt ord] paa Lørdag, hvorfor saa spredt veed vi ikke. De skal have en Skovtur til Langesø paa Fredag, [ulæseligt ord] skal med. Igaar Middags kom den anden Sypige og nu syer de begge paa Kraft, Junges lyse spættede fik vi halet frem, sprættet op vasket strøget igaar med alt det andet, nu køber hun blaat Tøj idag og saa bliver den rigtiggod. Jeg kan ikke hjælpe da jeg maa strikke paa Fars Sokker, han rejser paa Søndag. Tirsdag kom saa Fr. Lensgreves, vi var saa trætte at vi grinede ved at tænke paa, vi skulde til at snakke med en ny. Saa kom Far fra Odense med Brev fra Thorvald, som var cyclet herfra om Morgen Kl. 7. Der skulde gøres om paa Rejsen dertil, Dede var Kl. 7 i Højrup med Brev og Kl. 8 1/2 maatte Junge og Be styrte ned med et til grulig meget Vrøvl, saa vi var næsten tossede deraf. Paa Mandag skal de alle til Lassens. Igaar vi saa paa Elle undt. som er træt og ikke rigtig rask, paa Søbygd. der var slet ingen unge inde, L[ulæseligt ord] var gaaet sin Vej!! Da vi sad ude paa Bænken kommer der en cyclende - Caspersen! han havde været her, blev dervore om Natten, og vilde afsted idag med første Tog. Løjerlig Snegl med sine Besøg! Saa ser vi Johanne gaaende hernede fra Skoven, Loria og hans Brev! der blev stor Glæde paa begge Sider, men vilde ikke lade sig overtale til at blive, de fulgte ham lidt. Vi har ikke før igaar kunnet faa Tid at sylte Ribssaft, der var tilsidst næsten ingen. Igaar fik vi ogsaa de næsten overmodne Stikkelsbær plukket. Men nu kommer der en rolig Tid, naar Far rejser. Elle vilde fotografere flittig igaar, ... bliver god, lille Nete ogsaa, men intet er helt færdigt. Vi har desværre slet intet at sende Dig, men paa Søndag skal jeg sende en Pakke i Fars Kuffert, som Du kan tage ud om Aftenen, Du følger ham vel til Hotellet?

Saa skal jeg ned med hvert Brev en Gang om Ugen sende lidt, saa Du kan have Far til The naar han vil. -

Jeg veed endnu ikke, om jeg kommer derind senere, men jeg tror nok, jeg faaer Lyst til at være hos Dig en halv Snes Dage og selv tage Fedeverer med, saa det kun koster Fornøjelse og Middag. Jeg kan jo altid skrive til Far derom, jeg troer nok det kniber med Penge for ham, saa jeg vil ikke tale om noget nu inden han rejser.

Kjærlig Hilsen fra Mor -

Nu kom Johanne og bliver til imorgen tidlig.



Kjæreste Basse!
Du henger vel meget efter
et Brev herfra, men vi
har ikke haft Tid at skrive.
Det er muligt; den end
Sommer, som det gælder
i en Kjøbe med Glædelighed.
I Mangel af Brev
Talende med Jente, og
hvor Brev med tilføjelse,
at kan vi ikke rigtig, en
kan den der dag eller ej,
hvor hvor vi er med far
her Læses for alle og var
hvor vi er med vider
Tog, alle fra samme her
vi er med at blive for
den - alle her var
ikke gik for 9, saa og læste
Brevet da hun hørte ham
selv tale i Gæstebogen. Han

var egillet hemmefra 1 og selv, saa en hel kumst paa
 var her 9. Her blev jo Halte Brøglørene og fumblede
 allerede. En tur i den gamle skole. Hørdingens
 ersehnier. Hørdingens, der
 kommer med samme
 Tag nu tal, men gik fejl.
 Det var Gange. Han var her
 hele dagen, var meget heldig
 og vi syner nagerne og
 ham. Han takkede saa
 Jørgensen meget og, og saa
 han befandt sig rigtig ad.
 Det var ham, kunne jeg
 samme dag var jo Huse
 med lille Huse og Huse.
 Vi var alle til Huse paa
 Gulekø. En dag, og saa
 en lille tur paa Huse. For
 at hede H. endelig, saa Huse
 med, vi lovede ikke at
 fumble paa meget med
 Huse. Han var Huse med
 gik rundt og paa Huse sig

selv, saa en hel kumst paa
 Brøglørene og fumblede
 efter dem. Huse paa
 var til Huse, og Huse
 Huse Huse Huse og Huse
 fortalte dem en Huse
 Huse Huse, Huse og
 Huse paa en Huse Huse
 i Huse. Huse Huse Huse
 Huse Huse Huse Huse
 at Huse og Huse paa alt
 Huse Huse, vi Huse at de
 Huse Huse Huse i Huse
 til at Huse til Huse med
 Huse de Huse Huse alle
 Huse i Huse Huse Huse
 Huse og Huse Huse
 Huse Huse Huse Huse
 Huse Huse Huse Huse
 Huse Huse Huse Huse
 Huse Huse Huse Huse

862435
Lagges på Friele haar
Lorien i unge ikal med.
Tager Middag Der den
anden. Tager og en
sger de hegg paa Kraft.
funder byr spattede fik
vi halet frem sprættet af
rasket, stregt igaa med
alt det gullet, en Håbe
kun haat Tjideg og so
bliver den rigtig god. Jeg
den thi hylde da jeg med
strikke paa farfætte, kan
rejser paa Friele. Tirsdag
Den so Friele paa vi
ver so trætte at vi gik
vest at tænke paa, vi skulde
de til at snatke med en
ung. Iag den far fra Vaa
med Bre fra Marred,
som var cyklet hede om
Morgenen Kl. 7. Der skulde

gjører en paa Treppen
Væltet, Delle var Hl. 7.
Højningen med Bred og
Hl. 8½ måtte fringes og
De styrtede ned med et lid
grublig næst Træl, som vi
var natten Torsdag aften.
Saa Mandag spaldte alle
til Lørdag. Gaa vi saa
paa. Alle var som et Hæt
og ikke rigtig roet, paa Søndag
der var slet ingen mangel
med Læreren, der gaaet
sin Vej!! Da vi sadude
paa Bræken, som gaaet
der en cykelende - Læreren!
han havde været her, blev
derovre om Vatten, og vilde
afstee idag med pøtte Tey.
Lørdag! Ingenting med mine
Brev. Saa ser vi Tagerne
gaaende hende fra Hæder.

Lovd og hvars Sker! Der
blev stor Glæde paa begge
Sider, men han vilde
ikke lade sig overtale til at
blive, de fulgte ham lidt.
Vi har ikke fri igaar. Huset
faar Tid at rejste Boksene
der var til sidst næsten ude.
Jeg fik nu ogsaa de sidste
overordnede Stillehavs pluk.
Net. Men nu kommer
der en rolig Tid, naar der
rejer. Alle vilde fotografere
flittig igaar. Turen var
bliver god, lille Vite og
men intet er helt færdigt.
Vi har desuden lidt intet
godt at sende dig men
maa Sendes afslut sende
en Billede: Færre Skulptur
som du kan tage ud
om Aftenen, du følger
ham ned til Hotellet!
Jaa skal jeg nok
med høest Brev
en Gang om. Hver
sender lidt, saa du
kan have Fær til det
nager kan, vil. —
Jeg ved endnu
ikke, om jeg kommer
derind senere men
jeg tror nok. Jeg faar
Ligt at vide om dig
en hel Stund. Jeg
og selv tage Færdig
med se det. Men
Hvortil Færdig og
Midtag. Jeg har
attest skrevet til Fær
derom. Jeg tror nok
det bliver med Fær
for ham se jeg nok
ikke tale om det

min anden Kone
rejser
Hjertelig tilhænk for
Mor

En Kone Johane
og bliver til min egen
tidlig.